

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/46/629
27 November 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок шестая сессия
Пункт 19 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

Главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления
Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и
народам, касающиеся конкретных территорий, которые не охвачены
другими пунктами повестки дня

Доклад Четвертого комитета

Докладчик: г-н Джеймс КЕМБЕР (Новая Зеландия)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 20 сентября 1991 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей сорок шестой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам". На том же заседании Ассамблея постановила передать главы доклада Специального комитета, касающиеся конкретных территорий, Четвертому комитету.

2. Главы доклада Специального комитета, относящиеся к территориям, которые не были охвачены другими пунктами повестки дня, касаются следующих конкретных территорий:

Территория

Соответствующие главы доклада
Специального комитета 1/

Гибралтар)	
Новая Кaledония)	A/46/23 (Часть V), глава VIII
Западная Сахара)	
Американское Самоа)	
Ангилья)	
Бермудские острова)	
Британские Виргинские острова)	
Каймановы острова)	
Гуам)	
Монтсеррат)	A/46/23 (Часть VI), глава IX
Токелау)	
Острова Тёркс и Кайкос)	
Виргинские острова Соединенных Штатов)	
Подопечная территория Тихоокеанские острова)	
Шикэрн)	
Остров Св. Елены)	

3. На своем 2-м заседании 1 октября Четвертый комитет постановил провести общие прения по пунктам 19, 99, 101 и 12 и 103 повестки дня при том понимании, что отдельные предложения по вопросам, охватываемым этими пунктами, будут рассматриваться особо.

4. Пункт 19 был рассмотрен Четвертым комитетом на его 7-17-м заседаниях в период с 15 октября по 15 ноября (см. A/C.4/46/SR.7-17). Общие прения по указанным выше пунктам, включая настоящий пункт, проходили на 8-14-м заседаниях в период с 18 по 29 октября.

5. На 7-м заседании 15 октября Докладчик Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам выступил с заявлением, в котором он рассказал о соответствующей деятельности Специального комитета в 1991 году и обратил внимание Четвертого комитета на упомянутые в пункте 2 выше главы доклада Специального комитета, в которых содержались, в частности, соответствующие проекты решений и резолюций, представленные Комитетом на рассмотрение Четвертого комитета, а также соответствующая документация Специального комитета (A/AC.109/1056-1063, 1064 и Corr.1, 1065-1067, 1068 и Corr.1, 1069-1071, 1073, 1074 и Corr.1, 1075-1078, 1079 и Corr.1 и 1082).

6. В распоряжении Четвертого комитета имелся доклад Генерального секретаря по вопросу о Западной Сахаре (A/46/589), представленный в соответствии с резолюцией 45/21 Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1990 года.

1/ Войдут в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок шестая сессия, Дополнение № 23 (A/46/23).

7. Кроме того, в распоряжении Четвертого комитета имелись следующие сообщения на имя Генерального секретаря:

а) письмо Постоянного представителя Венесуэлы при Организации Объединенных Наций от 24 мая 1991 года (A/46/201-S/22646);

б) письмо Постоянного представителя Вануату при Организации Объединенных Наций от 5 августа 1991 года (A/46/344);

в) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Алжира при Организации Объединенных Наций от 12 августа 1991 года (A/46/359-S/22932);

г) письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Уругвая при Организации Объединенных Наций от 3 сентября 1991 года (A/46/409-S/23001);

д) письмо Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 27 сентября 1991 года (A/46/501/Rev.1);

е; письмо Постоянного представителя Конго при Организации Объединенных Наций от 9 октября 1991 года (A/46/555).

8. В связи с рассмотрением данного пункта Четвертый комитет удовлетворил следующие просьбы о заслушании:

<u>Петиционер</u>	<u>Заседание, на котором был заслушан петиционер</u>
Г-н Ян Селен Урегей, Единый фронт освобождения канаков (БФОК) (A/C.4/46/2)	3-е
Г-жа Джудит Л. Бурн, Коалиция спасения Лонг-Бея, инк. (A/C.4/46/5)	4-е
Г-н Рок Вамитан, Национальный социалистический фронт освобождения канаков (НСФОК) (A/C.4/46/2/ Add.1)	5-е
Г-н Х.А. Гонсалес Гонсалес (A/C.4/46/6)	5-е
Г-н Маджид Абдулла, Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО) (A/C.4/46/3)	6-е
Г-н Х.А. Гонсалес Гонсалес (A/C.4/46/8)	6-е
Г-н Ахмед А. Шериф, Фонд "Сахара" (A/C.4/46/3/Add.1)	7-е

/...

9. Комитет заслушал заявления петиционеров в следующем порядке: г-н Рок Ванитан, г-н Ян Селен Ургей и г-жа Джудит Л. Бурк - на 7-м заседании 15 октября; г-н Брахим Мохтар (от имени Фронта ПОЛИСАРИО), г-н Джеймс Найт (от имени Фонда "Сахара") и г-н Х.А. Гонсалес Гонсалес - на 8-м заседании 18 октября.

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

10. По рассмотрении предложений в отношении 16 территорий, упомянутых в пункте 2, Четвертый комитет принял 4 проекта резолюций, 2 проекта текстов консенсусов и 1 проект решения. Отчет о рассмотрении Комитетом этих предложений содержится в пунктах 13-26.

11. На 14-м заседании 29 октября секретарь Комитета в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи выступил с заявлением о том, как отразятся на бюджете по программам предложения в отношении Новой Кaledонии, Ангильи, Бермудских островов, Британских Виргинских островов, Каймановых островов, Монтсеррата, островов Тёркс и Кайкос, Токелау, Американского Самоа, Гуама, Виргинских островов Соединенных Штатов, подопечной территории Тихоокеанские острова, Питкэрна и острова Св. Елены. На том же заседании Председатель выступил с заявлением о том, как отразятся на бюджете по программам предложения в отношении Западной Сахары.

12. В ходе общих прений по пунктам 19, 99, 101 и 12, и 103 повестки дня в период с 18 по 29 октября ряд членов Комитета высказывались по заботящим их моментам, касавшимся необходимости сотрудничества и координации между специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, в решении вопросов, затрагивающих специфические проблемы и нужды оставшихся несамоуправляющихся территорий. В этой связи 6 ноября был представлен проект резолюции (A/C.4/46/L.9), озаглавленный "Сотрудничество и координация между специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, в рамках оказания ими помощи несамоуправляющимся территориям".

A. Западная Сахара

13. На 9-м заседании 21 октября Председатель предложил вниманию Комитета проект резолюции A/C.4/46/L.2, который гласил:

"Генеральная Ассамблея,

подробно рассмотрев вопрос о Западной Сахаре,

напомнивая о неотъемлемом праве всех народов на самоопределение и независимость в соответствии с принципами, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций и в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, содержащей Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

/...

ссылаясь на свою резолюцию 45/21 от 20 ноября 1990 года,

напоминая также о том, что 30 августа 1988 года Королевство Марокко и Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро дали свое согласие в принципе на предложения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и исполняющего обязанности Председателя Организации африканского единства в рамках их совместной миссии добрых услуг,

ссылаясь на резолюцию 621 (1988) Совета Безопасности от 20 сентября 1988 года, касающуюся вопроса о Западной Сахаре,

ссылаясь далее на резолюцию 658 (1990) Совета Безопасности от 27 июня 1990 года, в которой Совет одобрил доклад Генерального секретаря 2/, содержащий полный текст принятых обеими сторонами предложений по урегулированию, а также набросок плана Генерального секретаря по осуществлению этих предложений,

с удовлетворение отмечая раздел, посвященный Западной Сахаре, в Заключительной декларации совещания на уровне министров неприсоединившихся стран, состоявшегося 2-7 сентября 1991 года в Аккре,

рассмотрев соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 3/,

рассмотрев также доклад Генерального секретаря 4/.

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря по вопросу о Западной Сахаре;

2. вновь подтверждает, что вопрос о Западной Сахаре является вопросом деколонизации, которая должна быть завершена на основе осуществления народом Западной Сахары его неотъемлемого права на самоопределение и независимость;

3. приветствует единодушное принятие резолюции 690 (1991) от 29 апреля 1991 года, в которой Совет Безопасности одобрил доклад, представленный Генеральным секретарем, и постановил учредить под своим руководством Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре;

2/ S/21360; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок пятый год. Дополнение за апрель, май и июнь 1990 года, документ S/21360.

3/ A/46/23 (Часть V), глава VIII.

4/ A/46/589.

4. приветствует также вступление в силу 6 сентября 1991 года прекращения огня в Западной Сахаре в соответствии с предложением Генерального секретаря, которое было принято Королевством Марокко и Народным фронтом освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро;

5. поддерживает просьбу Совета Безопасности к обеим сторонам в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем в осуществлении его плана, который был изложен в его докладе от 18 июня 1990 года, изданным под условным обозначением S/21360, и получил дальнейшее развитие в его докладе от 19 апреля 1991 года, изданным под условным обозначением S/22464;

6. выражает свою полную поддержку усилиям Генерального секретаря по организации и контролю Организацией Объединенных Наций в сотрудничестве с Организацией африканского единства референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары в соответствии с целями, изложенными в его докладе Совету Безопасности от 19 апреля 1991 года;

7. предлагает Специальному комитету по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать рассматривать положение в Западной Сахаре в качестве первоочередного вопроса и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад по этому вопросу;

8. просит Генерального секретаря внимательно следить за положением в Западной Сахаре в целях осуществления настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад по этому вопросу".

14. На 14-м заседании 29 октября представительница Намибии внесла на рассмотрение проект резолюции A/C.4/46/L.2,Rev.1, в число соавторов которого в итоге вошли: Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Барбадос, Белиз, Бразилия, Буркина-Фасо, Бурунди, Вануату, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гвинея-Бисау, Гомбия, Замбия, Зимбабве, Индия, Иран (Исламская Республика), Кипр, Колумбия, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Мадагаскар, Мадагаскар, Микронезия (Федеративные Штаты), Мексика, Мозамбик, Намибия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Руанда, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сент-Китс и Невис, Соломоновы Острова, Суринам, Сьерра-Леоне, Уганда, Эквадор, Эфиопия, Йugoslavia, Ямайка.

15. В ходе своего выступления представительница Намибии также внесла устные изменения в проект резолюции, а именно:

a) в постановляющей части был опущен пункт 2;

b) пункты 3-5 постановляющей части по новой нумерации стали пунктами 2-4;

c) в постановляющую часть был включен новый пункт 5, который гласил:

/...

"5. высоко оценивает действия Генерального секретаря в целях решения вопроса о Западной Сахаре посредством осуществления его мирного плана";

d) в пункте 7 постановляющей части слова "в качестве первоочередного вопроса" были заменены следующими: "с учетом текущего процесса, связанного с референдумом";

e) пункт 8 постановляющей части, гласивший:

"8. предлагает Генеральному секретарю внимательно следить за положением в Западной Сахаре в целях осуществления настоящей резолюции и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад по этому вопросу",

был заменен следующим:

"8. предлагает Генеральному секретарю представить доклад об осуществлении настоящей резолюции Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии".

16. На том же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции с внесенными в него устными изменениями (A/C.4/46/L.2/Rev.2) (см. пункт 27, проект резолюции I).

B. Американское Самоа, Ангилья, Бермудские острова, Британские Виргинские острова, Виргинские острова Соединенных Штатов, Гуам, Каймановы острова, Монтсеррат, острова Тёркс и Кайкос и Токелау

17. На своем 15-м заседании 6 ноября Комитет уполномочил Председателя провести консультации по проекту резолюции I, содержащемуся в пункте 23 главы IX документа A/46/23 (Часть VI), и доложить о них Комитету на его следующем заседании.

18. На своем 16-м заседании 13 ноября по итогам своих консультаций Председатель внес на рассмотрение поправки (A/C.4/46/L.10 и L.11) к касающимся Гуама и Виргинских островов Соединенных Штатов разделам проекта резолюции I (разделы VI и, соответственно, X), содержащейся в пункте 23 главы IX документа A/46/23 (Часть VI). Поправки заключались в следующем:

VI. Гуам

A/C.4/46/L.10

a) Третий пункт преамбулы, гласивший:

"вновь подтверждая свою твердую убежденность в том, что наличие военных баз и сооружений в территории может при определенных обстоятельствах быть препятствием на пути осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам",

/ ...

заменился следующим:

"отмечая, что второй раунд переговоров между правительством Соединенных Штатов Америки и правительством Гуама, нацеленный на передачу земли и оборудования на авиационной базе ВМС в Агане, начался в июле 1991 года";

- b) в пункте 1 постановляющей части слово "would" заменилось на "should";
- c) пункт 3 постановляющей части, гласивший:

"3. настоятельно призывает управляющую державу поддержать меры правительства территории, направленные на устранение препятствий на пути развития промыслового рыболовства и товарного сельского хозяйства",

заменился следующим:

"3. настоятельно призывает управляющую державу поддержать меры правительства территории, направленные на содействие развитию промыслового рыболовства и товарного сельского хозяйства".

X. Виргинские острова Соединенных Штатов

A/C.4/46/L.11

- a) Шестой и седьмой пункты преамбулы, гласившие:

"Отмечая далее, что в настоящее время правительство территории и управляющая держава обсуждают вопрос о передаче права собственности на остров Уотер территории по истечении договора о его аренде в декабре 1992 года,

отмечая сохраняющуюся озабоченность коалиции Лонг-Бей в связи с осушением и освоением затопленных земель в Лонг-Бее в районе порта Шарлотта-Амалия",

заменились следующим:

"Отмечая далее, что в настоящее время правительство территории и управляющая держава обсуждают вопрос о передаче права собственности на остров Уотер территории по истечении договора о его аренде в декабре 1992 года, и отмечая обмен сообщениями между губернатором территории и правительством Соединенных Штатов, касающимися осушения и освоения затопленных земель в Лонг-Бее в районе порта Шарлотта-Амалия, и что право Вест-Индской компании на эту землю было недавно подтверждено соответствующими судебными органами Соединенных Штатов";

/...

b) пункт 1 постановляющей части, гласивший:

"1. призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории рассмотреть вопрос о пересмотре ценза оседлости для тех, кто имеет право участвовать в подлинном осуществлении права на самоопределение на Виргинских островах Соединенных Штатов",

заменился следующим:

"1. просит управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории оказать Комиссии по статусу Виргинских островов необходимые консультативные услуги в ходе пересмотра ее ценза оседлости для тех, кто имеет право участвовать в подлинном осуществлении права на самоопределение на Виргинских островах Соединенных Штатов";

c) пункт 2 постановляющей части, гласивший:

"2. настоятельно призывает управляющую державу обеспечить передачу территории острова Уотер в конце 1992 года и обеспечить также полное уважение и защиту постоянного суверенитета правительства территории над природными ресурсами территории",

заменился следующим:

"2. предлагает управляющей державе рассмотреть варианты передачи острова Уотер территории в конце 1992 года";

d) пункт 3 постановляющей части, гласивший:

"3. просит управляющую державу оказать правительству Виргинских островов Соединенных Штатов помощь в обеспечении средств для приобретения осущеных и затопленных участков земли в Лонг-Бее в районе порта Шарлотта-Амалия у Вест-Индской компании",

заменился следующим:

"3. просит управляющую державу и правительство Виргинских островов Соединенных Штатов продолжать обсуждения на основе имеющихся правовых положений в целях обеспечения финансовых средств для приобретения осущеных и затопленных участков земли в Лонг-Бее в районе порта Шарлотта-Амалия у Вест-Индской компании";

e) пункт 4 постановляющей части, гласивший:

"4. вновь подтверждает свои просьбы к управляющей державе содействовать участию территории в Организации восточнокарибских государств и Карибском сообществе, а также в различных международных и региональных организациях, в том числе в Карибской группе по сотрудничеству и экономическому развитию Всемирного банка",

/...

заменился следующим:

"4. вновь подтверждает свою просьбу к управляющей державе содействовать по мере необходимости участию территории в Организации восточноокеанских государств и Карибском сообществе, а также в различных международных и региональных организациях, в том числе в Карибской группе по сотрудничеству в области экономического развития Всемирного банка, в соответствии с кругом ведения этих организаций";

19. На своем 17-м заседании 15 ноября Четвертый комитет принял следующее решение по проекту резолюции (A/46/23 (Часть VI), глава IX, пункт 23) и поправкам, касавшимся Гуама и Виргинских островов Соединенных Штатов (A/C.4/46/L.10 и L.11):

a) A/C.4/46/L.10

i) В результате занесенного в отчет о заседании голосования Комитет принял поправку к третьему пункту преамбулы 90 голосами против 4 при 27 воздержавшихся 5/. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бутан, Венгрия, Габон, Гайана, Германия, Греция, Дания, Джибути, Египет, Запир, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кения, Кипр, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Латвия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Маршалловы Острова, Микронезии (Федеративные Штаты), Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Оман, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Руанда, Румыния, Самоа, Свазиленд, Сент-Люсия, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Союз Советских Социалистических Республик, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Турция, Украина, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Чехословакия, Швеция, Шри-Ланка, Эстония, Эфиопия, Югославия, Япония.

Голосовали

против:

Ирак, Иран (Исламская Республика), Куба, Сирийская Арабская Республика.

5/ С разъяснением мотивов голосования выступили представители Кубы, Мали, Папуа-Новой Гвинеи, Сирийской Арабской Республики, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Соломоновых Островов.

/...

Воздержались: Алжир, Ангола, Афганистан, Бразилия, Венесуэла, Гаити, Гана, Замбия, Камерун, Колумбия, Лесото, Либерия, Мавритания, Мали, Мексика, Мозамбик, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Панама, Перу, Тунис, Уганда, Уругвай, Чили, Эквадор, Ямайка.

ii) В результате занесенного в отчет о заседании голосования Комитет принял поправку к пункту 1 постановляющей части 91 голосом против 4 при 29 воздержавшихся 6/. Голоса распределились следующим образом 6/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Аргентина, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бутан, Венгрия, Габон, Гайана, Германия, Греция, Дания, Египет, Запир, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кения, Кипр, Китай, Конго, Кувейт, Латвия, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Марокко, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Нигер, Новая Зеландия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Польша, Португалия, Республика Корея, Объединенные Арабские Эмираты, Руанда, Румыния, Самоа, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сент-Люсия, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Союз Советских Социалистических Республик, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Турция, Уганда, Украина, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Чехословакия, Швеция, Шри-Ланка, Эстония, Эфиопия, Югославия, Япония.

Голосовали против: Ирак, Иран (Исламская Республика), Куба, Сирийская Арабская Республика.

Воздержались: Алжир, Антигуа и Барбуда, Афганистан, Бразилия, Буркина-Фасо, Венесуэла, Гаити, Гана, Замбия, Зимбабве, Камерун, Колумбия, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мали, Мексика, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай, Чили, Эквадор, Ямайка.

6/ Впоследствии делегации Джибути и Катара заявили, что, по всей видимости, из-за неисправности оборудования для голосования голоса этих делегаций, отданные за поправку, не были зарегистрированы.

/...

iii) В результате занесенного в отчет о заседании голосования Комитет принял поправку к пункту 3 постановляющей части 104 голосами против 3 при 22 воздержавшихся %. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Албания, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурина-Фасо, Бутан, Венгрия, Габон, Гайана, Германия, Греция, Гренада, Дания, Джибути, Египет, Запр. Израиль, Индия, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Коиджо-Ривьер, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Латвия, Лесото, Либерия, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Маршалловы Острова, Мозамбик, Микронезия (Федеративные Штаты), Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Польша, Португалия, Республика Корея, Руанда, Румыния, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сент-Люсия, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Соломоновы Острова, Союз Советских Социалистических Республик, Суринам, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украина, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Чехословакия, Швеция, Шри-Ланка, Эстония, Эфиопия, Югославия, Япония.

Голосовали против: Ирак, Иран (Исламская Республика), Сирийская Арабская Республика.

Воздержались: Алжир, Ангола, Бразилия, Венесуэла, Гаити, Гана, Замбия, Зимбабве, Иордания, Камерун, Колумбия, Куба, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мексика, Объединенная Республика Танзания, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Уругвай, Чили, Эквадор, Ямайка.

b) A/C.4/46/L.11

Комитет без голосования принял поправку, касающуюся Виргинских островов Соединенных Штатов.

c) A/46/23 (Часть VI), глава IX, пункт 23

Комитет без голосования принял проект резолюции I (с внесенными в него поправками) в целом (см. пункт 27, проект резолюции II).

/...

C. Новая Кaledония

20. На своем 14-м заседании 29 октября Четвертый комитет принял без возражений проект резолюции по вопросу о Новой Каледонии, содержащийся в пункте 29 главы VIII документа A/46/23 (часть V) (см. пункт 27, проект резолюции III).

D. Подопечная территория Тихоокеанские острова

21. На 14-м заседании Председатель заявил, что по итогам его консультаций с исполняющим обязанности Председателя Специального комитета, а также с рядом заинтересованных делегаций он предложил бы Четвертому комитету не принимать на данном этапе какого-либо решения по проекту резолюции, представленному Специальным комитетом (A/46/23 (часть VI), глава IX, пункт 23, проект резолюции II). Четвертый комитет без возражений постановил принять предложение Председателя.

E. Гибралтар и Питкэрн

22. На своем 14-м заседании Четвертый комитет принял без возражений проект текста консенсуса по вопросу о Гибралтаре, содержащийся в документе A/C.4/46/L.3 (см. пункт 28, проект консенсуса I).

23. На том же заседании Четвертый комитет принял без возражений проект текста консенсуса по вопросу о Питкэрне, содержащийся в пункте 24 главы IX доклада Специального комитета (A/46/23 (часть VI) (см. пункт 28, проект консенсуса II).

F. Остров Св. Елены

24. На своем 14-м заседании Четвертый комитет в результате занесенного в отчет о заседании голосования 101 голосом против 2 при 32 воздержавшихся принял проект решения по вопросу об острове Св. Елены, содержащийся в пункте 24 главы IX доклада Специального комитета (A/46/23 (часть VI) (см. пункт 29). Голоса распределились следующим образом 7/:

Голосовали за: Альжир, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гватемала, Гвиана, Гвиана-Бисау, Гондурас, Джибути, Доминика, Египет, Западная Сахара, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика,

7/ Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии выступил с разъяснением мотивов голосования. Впоследствии делегация Саудовской Аравии сообщила Комитету о том, что она намеревалась проголосовать за проект резолюции.

Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сенегал, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соломоновы Острова, Союз Советских Социалистических Республик, Суринам, Сьерра-Леоне, Тайланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Чили, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали

против:

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Албания, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Лихтенштейн, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Польша, Португалия, Румыния, Самоа, Турция, Фиджи, Финляндия, Франция, Чехословакия, Швеция, Эстония, Япония.

G. Сотрудничество и координация между специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, в рамках оказания ими помощи несамоуправляющимся территориям

25. На 17-м заседании 15 ноября представитель Ванкуату внес на рассмотрение проект резолюции A/C.4/46/L.9, в число соавторов которого в итоге вошли: Аджир, Антигуа и Барбуда, Багамские Острова, Барбадос, Белиз, Ботсвана, Бразилия, Ванкуату, Венесуэла, Гайана, Гана, Гренада, Доминика, Ирак (Исламская Республика), Кабо-Верде, Куба, Маврикий, Мадагаскар, Микронезия (Федеративные Штаты), Намибия, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Папуа-Новая Гвинея, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Соломоновы Острова, Суринам, Тринидад и Тобаго, Уганда, Украина, Фиджи, Филиппины, Ямайка.

26. На том же заседании Комитет принял без возражений проект резолюции A/C.4/46/L.9 (см. пункт 27, проект резолюции IV).

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ЧЕТВЕРТОГО КОМИТЕТА

27. Четвертый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Вопрос о Западной Сахаре

Генеральная Ассамблея,

подробно рассмотрев вопрос о Западной Сахаре,

напоминая о неотъемлемом праве всех народов на самоопределение и независимость в соответствии с принципами, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций и в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, содержащей Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь на свою резолюцию 45/21 от 20 ноября 1990 года,

напоминая также о том, что 30 августа 1988 года Королевство Марокко и Народный фронт освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро дали свое согласие в принципе на предложения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и нынешнего Председателя Организации африканского единства в рамках их совместной миссии добрых услуг,

ссылаясь на резолюцию 621 (1988) Совета Безопасности от 20 сентября 1988 года, касающуюся вопроса о Западной Сахаре,

ссылаясь далее на резолюцию 658 (1990) Совета Безопасности от 27 июня 1990 года, в которой Совет одобрил доклад Генерального секретаря ^{8/}, содержащий полный текст принятых обеими сторонами предложений по урегулированию, а также набросок плана Генерального секретаря по осуществлению этих предложений,

с удовлетворением отмечая раздел, посвященный Западной Сахаре, в Заключительной декларации совещания на уровне министров неприсоединившихся стран, состоявшегося 2-7 сентября 1991 года в Аккре,

рассмотрев соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам ^{9/},

^{8/} S/21360; см. Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок пятый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1990 года, документ S/21360.

^{9/} A/46/23 (Часть V), глава VIII.

рассмотрев также доклад Генерального секретаря 10/.

1. с уважением принимает к сведению доклад Генерального секретаря по вопросу о Западной Сахаре;

2. приветствует единодушное принятие резолюции 690 (1991) от 29 апреля 1991 года, в которой Совет Безопасности одобрил доклад, представленный Генеральным секретарем 11/, и постановил учредить под своим руководством Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре;

3. приветствует также вступление в силу 6 сентября 1991 года прекращения огня в Западной Сахаре в соответствии с предложением Генерального секретаря, которое было принято Королевством Марокко и Народным фронтом освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро;

4. поддерживает призыв Совета Безопасности к обеим сторонам продолжать в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем в осуществлении его плана, изложенного в его докладе, содержащемся в документе S/21360 от 18 июня 1990 года, и получившего дальнейшее развитие в его докладе, содержащемся в документе S/22464 от 19 апреля 1991 года;

5. высоко оценивает действия Генерального секретаря в целях решения вопроса о Западной Сахаре посредством осуществления его мирного плана;

6. заявляет о своей полной поддержке усилий Генерального секретаря по организации и контролю Организацией Объединенных Наций, в сотрудничестве с Организацией африканского единства, референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары в соответствии с целями, изложенными в его докладе Совету Безопасности от 19 апреля 1991 года;

7. просит Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам продолжать рассматривать положение в Западной Сахаре с учетом текущего процесса, связанного с референдумом, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее сорок седьмой сессии;

8. предлагает Генеральному секретарю представить доклад об осуществлении настоящей резолюции Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Вопросы, касающиеся Американского Самоа, Ангильи, Бермудских островов, Британских Виргинских островов, Виргинских островов Соединенных Штатов, Гуама, Каймановых островов, Монтсеррата, островов Тёркс и Кайкос и Токелау

А

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопросы, касающиеся Американского Самоа, Ангильи, Бермудских островов, Британских Виргинских островов, Виргинских островов Соединенных Штатов, Гуама, Каймановых островов, Монтсеррата, островов Тёркс и Кайкос и Токелау,

изучив соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 12/,

ссылаясь на резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года, содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также на все резолюции и решения Организации Объединенных Наций, касающиеся этих территорий, в частности на принятые на сорок пятой сессии Генеральной Ассамблеи резолюции в отношении каждой из территорий, охватываемых настоящей резолюцией,

ссылаясь также на резолюцию 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1960 года, содержащую принципы, которыми должны руководствоваться члены при разрешении вопроса о том, обязаны ли они передавать информацию, предусмотренную статьей 73е Устава Организации Объединенных Наций,

сознавая необходимость обеспечить полное и скорейшее осуществление Декларации в отношении этих территорий с учетом поставленной Организацией Объединенных Наций цели ликвидировать колониализм к 2000 году,

учитывая особенности географического положения и экономических условий каждой территории и принимая во внимание необходимость содействия обеспечению экономической стабильности, диверсификации и дальнейшего укрепления экономики соответствующих территорий в качестве первоочередной задачи,

сознавая особую уязвимость малых территорий по отношению к стихийным бедствиям и ухудшению состояния окружающей среды,

12/ A/46/23 (часть VI), глава IX.

сознавая, что выездные миссии Организации Объединенных Наций служат средством оценки положения в малых территориях, и считая, что вопрос о возможности направления последующих выездных миссий в эти территории в соответствующее время и в консультациях с управляющими державами следует держать в поле зрения,

отмечая с признательностью вклад в развитие некоторых территорий, вносимый специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций, а также региональными организациями, такими, как Карибский банк развития,

учитывая неустойчивость экономики малых территорий и их уязвимость по отношению к стихийным бедствиям и ухудшению состояния окружающей среды и ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи и рекомендации Совещания правительственный экспертов островных развивающихся стран, стран-доноров и организаций-доноров, состоявшегося в Нью-Йорке 25-29 июня 1990 года 13/,

принимая во внимание выводы и рекомендации региональных семинаров Организации Объединенных Наций по вопросам деколонизации, проведенных в 1990 году в ознаменование тридцатой годовщины Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, а также позицию правительства территорий, отраженную в докладах семинаров,

1. одобряет главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, касающуюся Американского Самоа, Ангильи, Бермудских островов, Британских Виргинских островов, Виргинских островов Соединенных Штатов, Гуама, Каймановых островов, Монтсеррата, островов Тёркс и Кайкос и Токелау 12/;

2. подтверждает неотъемлемое право народов этих территорий на самоопределение и независимость в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи, в которой содержится Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. подтверждает, что в конечном итоге народы этих территорий сами должны свободно определить свой будущий политический статус согласно соответствующим положениям Устава, Декларации и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи, и в этой связи призывает управляющие державы в сотрудничестве с правительствами территорий содействовать программам политического просвещения в территориях в целях расширения осведомленности населения об имеющихся у него возможностях в плане осуществления его права на самоопределение в соответствии с вариантами обретения законного политического статуса, четко определенными в резолюции 1541 (XV) Генеральной Ассамблеи;

4. Еновъ заявляет, что создание в территориях таких условий, которые позволяют их населению свободно и без вмешательства осуществлять свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость, является обязанностью управляющих держав;

5. Еновъ подтверждает мнение о том, что такие факторы, как размер территории, географическое положение, численность населения и ограниченность природных ресурсов, ни в коей мере не должны использоваться как предлог для задержки скорейшего осуществления народами этих территорий своего неотъемлемого права на самоопределение;

6. Еновъ подтверждает предусмотренную в Уставе ответственность управляющих держав за содействие социально-экономическому развитию и сохранение культурной самобытности этих территорий и рекомендует им продолжать уделять в консультации с правительствами соответствующих территорий первоочередное внимание укреплению и диверсификации экономики этих территорий;

7. настоятельно призывает управляющие державы в сотрудничестве с правительствами соответствующих территорий принимать или продолжать принимать эффективные меры в целях обеспечения и гарантирования неотъемлемого права народов этих территорий владеть, осваивать или распоряжаться природными ресурсами этих территорий, включая морские ресурсы, а также устанавливать и осуществлять контроль за освоением этих ресурсов в будущем;

8. настоятельно призывает также управляющие державы принимать все необходимые меры по защите и сохранению окружающей среды территорий, находящихся под их управлением, против какого-либо ухудшения состояния окружающей среды и просит соответствующие специализированные учреждения продолжать осуществлять контроль за экологическими условиями в этих территориях;

9. призывает управляющие державы продолжать принимать в сотрудничестве с правительствами соответствующих территорий все необходимые меры для решения проблем, связанных с оборотом наркотиков;

10. настоятельно призывает управляющие державы содействовать или продолжать содействовать развитию тесных связей между территориями и другими островными общинами в их соответствующих регионах, а также поощрять сотрудничество между правительствами соответствующих территорий и региональными организациями, а также специализированными учреждениями и другими организациями системы Организации Объединенных Наций;

11. настоятельно призывает также управляющие державы сотрудничать или продолжать сотрудничать со Специальным комитетом в его работе посредством предоставления своевременной и обновленной информации по каждой территории, находящейся под их управлением, согласно статье 73е Устава, а также путем содействия направлению выездных миссий в территории для получения информации о них из первоисточника и определения желаний и устремлений их жителей;

12. призывает управляющие державы продолжать или возобновить свое участие в будущих заседаниях и деятельности Специального комитета и обеспечить участие в работе Специального комитета представителей несамоуправляющихся территорий;

13. настоятельно призывает государства-члены вносить вклад в усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций с целью добиться ликвидации колониализма к 2000 году, и призывает их по-прежнему оказывать свою полную поддержку деятельности Специального комитета, направленной на достижение этой цели;

14. предлагает специализированным учреждениям и другим организациям системы Организации Объединенных Наций начать осуществлять или продолжать принимать все необходимые меры для ускорения прогресса в социальной и экономической жизни в этих территориях;

15. просит специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций при разработке своих программ помочь должным образом учитывать документ, озаглавленный "Проблемы и возможности: стратегические рамки", который был единогласно принят Совещанием правительственных экспертов островных развивающихся стран, стран-доноров и организаций-доноров 13/;

16. просит Специальный комитет продолжать рассматривать вопрос о малых территориях и рекомендовать Генеральному Ассамблею наиболее подходящие меры, которые надлежит принять для того, чтобы население этих территорий могло осуществить свое право на самоопределение и независимость, а также представить Ассамблее доклад о них на ее сорок седьмой сессии.

B

ОТДЕЛЬНЫЕ ТЕРРИТОРИИ

I. Американское Самоа

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на вышеизложенную резолюцию А,

заслушав заявление представителя Соединенных Штатов Америки как управляющей державы 14/ ,

напоминая, что в 1981 году в территорию была направлена выездная миссия Организации Объединенных Наций,

1. приветствует принятые в 1990 году правительством территории меры, направленные на осуществление Закона Американского Самоа об охране окружающей среды путем защиты и сохранения морских ресурсов, а также путем предотвращения загрязнения его территориальных вод;

2. призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории оказать содействие экономическому и социальному развитию территории, ослабить ее значительную экономическую и финансовую зависимость от Соединенных Штатов и предпринять меры по расширению возможностей трудоустройства для народа территории;

3. отмечает, что со времени посещения территории миссией Организации Объединенных Наций прошло десять лет.

II. Ангилья

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на вышеизложенную резолюцию A,

заслушав заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы 15/,

учитывая желание народа Ангильи достичь более высокого уровня самоуправления,

признавая значение морских ресурсов Ангильи для развития местной экономики,

учитывая социально-экономические последствия безработицы для общин территории,

1. принимает к сведению результаты состоявшихся в феврале 1989 года всеобщих выборов и заявление главного министра о том, что правительство Ангильи в течение его нынешнего срока полномочий не намерено продвигаться в направлении достижения независимости;

2. с беспокойством отмечает, что управляющая держава продолжает выступать против дальнейшего делегирования министрам правительства территории особых функций губернатора до того, как будут установлены сроки предоставления независимости;

3. приветствует принятые правительством территории и Организацией восточноокеанских государств меры по защите и сохранению морских ресурсов и обеспечению контроля за деятельностью иностранных рыбаков, осуществляющих незаконные операции в этом районе, выражая, вместе с тем, свое беспокойство в связи с продолжающимися незаконными операциями иностранных рыболовных судов в территориальных водах Ангильи;

15/ См. A/C.4/46/SR.11.

4. С условием принятия к сведению принимаемые правительством территории меры, направленные на смягчение проблем безработицы и обеспечение большего числа рабочих мест, и настоятельно призывает управляющую державу продолжать оказывать в сотрудничестве с правительством территории помощь, необходимую для расширения занятости местного населения на гражданской службе и в других секторах экономики.

III. Бермудские острова

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на вышеизложенную резолюцию А,

заслушав заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы 15/.

вновь подтверждает свою твердую убежденность в том, что присутствие военных баз и сооружений в территории может при определенных обстоятельствах быть препятствием на пути осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

отмечая, что после состоявшихся в 1989 году всеобщих выборов, в результате которых правящая Объединенная бермудская партия掌握了 большинство в палате собрания, премьер-министр, являющийся ее лидером, заявил, что вопрос о независимости больше не является одной из основных проблем и что его правительство будет уделять особое внимание проблеме оборота наркотиков и "отмывания" полученных незаконным путем денег, а также вопросу о перенаселенности территории,

отмечая также, что лидер Прогрессивной лейбористской партии считает, что независимость будет содействовать объединению народа Бермудских островов, и с глядя далее, что губернатор Бермудских островов заявил, что сложные проблемы, стоящие перед Бермудскими островами, требуют различных решений, и призвал к более активному участию представителей всех слоев населения 16/.

отмечая, что в январе 1988 года правительство Бермудских островов приступило к работе над новым планом развития территории и заявило, что в максимально возможной степени будет привлекать общественность к его подготовке,

отмечая далее, что территорию ни разу не посетила выездная миссия Организации Объединенных Наций,

16/ A/AC.109/1063, пункт 12.

1. призывает управляющую державу обеспечить, чтобы присутствие военных баз и сооружений в территории не становилось препятствием на пути осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и не противодействовало осуществлению населением территории его права на самоопределение и независимость в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций;

2. призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории принять конкретные меры, направленные на обеспечение экономической и социальной стабильности территории, с учетом рекомендаций Рабочей группы, назначенной в январе 1989 года для изучения основной области, охватываемой планом развития;

3. призывает также управляющую державу и впредь принимать в сотрудничестве с правительством территории все необходимые меры для решения проблем, связанных с оборотом наркотиков;

4. призывает далее управляющую державу содействовать направлению в территорию выездной миссии Организации Объединенных Наций.

IV. Британские Виргинские острова

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на вышеизложенную резолюцию A,

заслушав заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы 15/,

отмечая, что 12 ноября 1990 года в территории были проведены всеобщие выборы, и отмечая также, что в ходе выборов вопрос о будущем политическом статусе территории не поднимался,

отмечая участие территории в качестве ассоциированного члена в деятельности некоторых региональных и международных организаций и ее ходатайства о получении аналогичного статуса в Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и в Карибском сообществе,

ссылаясь на резолюцию 44/3 Генеральной Ассамблеи от 12 октября 1989 года о чрезвычайной помощи Британским Виргинским островам и другим странам Карибского бассейна, пострадавшим от урагана "Хьюго",

принимая во внимание заявление главного министра о том, что в 1990 году в территории темпы роста экономики были устойчивыми 17/, а также доклад Карибского банка развития, в котором говорится, что эта благоприятная экономическая тенденция, по всей видимости, сохранится,

17/ A/AC.109/1060, пункт 44.

/...

напоминая, что в 1976 году в территорию была направлена выездная миссия Организации Объединенных Наций,

отмечая тот факт, что значительная часть земли принадлежит экспатриантам, а также озабоченность местных групп и отдельных лиц в связи с продажей земли иностранцам, что может привести к возникновению экологических проблем и затрагивает право местного населения на свободный доступ к пляжам территории,

1. призывает управляющую державу содействовать тому, чтобы Британские Виргинские острова получили статус ассоциированного члена в Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Карибском сообществе, а также их участию в деятельности других региональных и международных организаций, определенных правительством территории;

2. призывает также управляющую державу обеспечивать в сотрудничестве с правительством территории необходимую помощь территории в деле развития и диверсификации ее экономики путем, в частности, оживления роста в сельскохозяйственном секторе, содействия промышленному развитию и установлению межсекторальных связей;

3. с удовлетворением принимает к сведению предпринимаемые правительством территории меры по пресечению оборота наркотиков и "отмывания" денег и настоятельно призывает управляющую державу продолжать оказывать помощь территории в этих усилиях;

4. настоятельно призывает региональные и международные финансовые учреждения, а также специализированные учреждения и другие организации системы Организации Объединенных Наций оказать правительству Британских Виргинских островов помочь в деле определения его среднес- и долгосрочных потребностей и расширить их участие в восстановлении и реконструкции территории;

5. с сожалением отмечает, что со времени посещения территории миссией Организации Объединенных Наций прошло пятнадцать лет.

V. Каймановы острова

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на вышеизложенную резолюцию А,

заслушав заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы 15/,

принимая во внимание конституционный обзор, проводимый на Каймановых островах Конституционной комиссией, назначенной управляющей державой,

отмечая меры, принимаемые правительством территории в целях содействия производству сельскохозяйственной продукции для уменьшения значительной зависимости территории от импорта продовольственных товаров,

выражая свое беспокойство в связи с тем, что собственность и земля по-прежнему принадлежат в основном иностранным инвесторам и осваиваются ими,

отмечая, что значительную часть рабочей силы территории составляют эмигранты и что существует необходимость в подготовке национальных кадров в технической, профессионально-технической, управленческой и профессиональной областях,

отмечая также меры, принимаемые правительством территории с целью осуществления его программы выдвижения национальных кадров, направленной на более активное привлечение местного населения к участию в процессе принятия решений на Каймановых островах,

с беспокойством отмечая уязвимость территории в отношении оборота наркотиков и связанных с ним видов деятельности,

с удовлетворением отмечая предпринимаемые правительством территории, правительствами других стран региона и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы усилия, направленные на предупреждение и пресечение такой деятельности, как "отмывание" денег, незаконный перевод средств, выписка фальшивых счетов-фактур, другие формы должностных преступлений, а также использование и оборот незаконных наркотических средств,

напоминая, что выездная миссия Организации Объединенных Наций посетила территорию в 1977 году,

1. просит управляющую державу ускорить проведение конституционного обзора в территории в тесном сотрудничестве с правительством территории и с учетом желаний и устремлений населения Каймановых островов, с тем чтобы народ Каймановых островов мог осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение;

2. призывает управляющую державу продолжать в консультации с правительством территории содействовать сельскохозяйственному развитию на Каймановых островах с упором на уменьшение зависимости территории от импорта продовольственных товаров;

3. настойчиво призывает управляющую державу продолжать в консультации с правительством территории содействовать расширению текущей программы выдвижения национальных кадров;

4. призывает управляющую державу и впредь принимать в сотрудничестве с правительством территории все необходимые меры по борьбе с проблемами, связанными с "отмыванием" денег, незаконным переводом средств, различными формами должностных преступлений, а также с оборотом наркотиков;

5. с сожалением отмечает, что со времени последнего посещения территории миссией Организации Объединенных Наций прошло четырнадцать лет.

VI. Гуам

Генеральная Ассамблея.

ссылаясь на вышеизложенную резолюцию А,
заслушав заявление представителя Соединенных Штатов Америки как
управляющей державы 14/.

отмечая, что второй раунд переговоров между правительством Соединенных
Штатов Америки и правительством Гуама, нацеленный на передачу земли и
оборудования на авиационной базе ВМС в Агане, начался в июле 1991 года,

учитывая, что крупные участки земли в территории по-прежнему
зарезервированы для использования министерством обороны управляющей державы,

принимая во внимание, что управляющая держава осуществляет программу
передачи избыточных федеральных земель правительству Гуама,

отмечая потенциальные возможности для диверсификации и развития экономики
Гуама путем развития промыслового рыболовства и товарного сельского хозяйства,

принимая во внимание заявление представителя управляющей державы,
касающееся присутствия военных баз и сооружений в территории 18/.

напоминая, что в 1979 году в территорию была направлена выездная миссия
Организации Объединенных Наций,

1. призывает управляющую державу обеспечить, чтобы присутствие военных
баз и сооружений в территории не стало препятствием на пути осуществления
Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и не
противодействовало осуществлению населением территории его права на
самоопределение и независимость в соответствии с целями и принципами Устава
Организации Объединенных Наций;

2. призывает управляющую державу в сотрудничестве с правительством
территории ускорить передачу земли народу территории и принять необходимые
меры для защиты его прав собственности;

3. настойчиво призывает управляющую державу поддержать меры
правительства территории, направленные на содействие развитию промыслового
рыболовства и товарного сельского хозяйства;

4. отмечает, что со времени посещения территории миссией Организации
Объединенных Наций прошло двенадцать лет.

18/ Заявление сделано в Подкомитете по малым территориям на его
636-м заседании 29 июля 1991 года.

VII. Монтсеррат

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на вышеизложенную резолюцию А,

заслушав заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы 15/ ,

напоминая о разрушениях, причиненных ураганом "Хьюго" в сентябре 1989 года, и об усилиях по восстановлению, предпринятых правительством территории совместно с управляющей державой и международным сообществом,

учитывая членство Монтсеррата в региональных и международных органах и заявление представителя Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры относительно пока еще не удовлетворенного ходатайства территории о повторном приеме в качестве ассоциированного члена в эту организацию 19/ ,

принимая к сведению заявление главного министра о невозможности сохранения нынешних темпов экономического роста 20/ ,

принимая во внимание политику правительства территории, направленную на у становление контроля за ростом и повышение эффективности государственной службы,

напоминая, что в 1975 и 1982 годах в территорию направлялись выездные миссии Организации Объединенных Наций,

1. настоятельно призывает управляющую державу продолжать активизировать и расширять свою программу помощи в целях ускорения развития экономической и социальной инфраструктуры территории;

2. вновь подтверждает свой призыв к управляющей державе принять в сотрудничестве с правительством территории необходимые меры по содействию повторному приему Монтсеррата в качестве ассоциированного члена в Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры;

3. просит управляющую державу обеспечить помощь специализированных учреждений и других организаций системы Организации Объединенных Наций, а также региональных и других многосторонних финансовых учреждений в деле укрепления, развития и диверсификации экономики Монтсеррата;

19/ A/AC.109/L.1760, приложение, пункт 19.

20/ A/AC.109/1061, пункт 28.

4. настоятельно призывает управляющую державу обеспечить в сотрудничестве с правительством территории необходимую помощь в целях подготовки местных кадров по специальностям, насущно необходимым для развития территории, и поощрения квалифицированных рабочих к тому, чтобы они оставались в территории;

5. с сожалением отмечает, что со времени посещения территории миссией Организации Объединенных Наций прошло девять лет.

VIII. Токелау

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на вышеизложенную резолюцию А,

заслушав заявление представителя Новой Зеландии, управляющей державы 21/ ,

отмечая продолжение передачи власти местному органу, Общему фону (Совету), и принимая во внимание то, что в эволюции политических институтов Токелау должны в полной мере учитываться культурное наследие и традиции народа Токелау,

принимая во внимание стремление Токелау осваивать свои морские и другие ресурсы, а также его усилия по диверсификации возможностей его населения заниматься деятельностью, приносящей доход,

с удовлетворением отмечая информацию о том, что народ Токелау по-прежнему преисполнен желания следовать по пути расширения политической автономии своего руководства, желая одновременно сохранить нынешний характер своих отношений с управляющей державой,

с удовлетворением отмечая чрезвычайную помощь, предоставленную Токелау управляющей державой, другими государствами-членами и международными организациями, в частности Программой развития Организации Объединенных Наций и Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, в связи с последствиями стихийных бедствий, вызванных циклоном "Офа" в феврале 1990 года,

1. призывает правительство Новой Зеландии, управляющей державы, по-прежнему в полной мере учитывать пожелания народа Токелау в ходе политического и экономического развития территории в целях сохранения его социального, культурного и традиционного наследия;

2. призывает управляющую державу в консультации с Обшим фоном (Советом) и далее расширять предоставляемую Токелау помощь в целях развития, с тем чтобы содействовать социально-экономическому развитию территории;

21/ См. А/С.4/46/SR.10.

3. принимает к сведению намерение Токелау перевести Управление по делам Токелау из Апиа в Западном Самоа на Токелау, а также поддержку Новой Зеландией такого перевода и предлагает управляющей державе в впредь оказывать максимальную поддержку территории в этой связи;

4. предлагает всем правительственным и неправительственным организациям, финансовым учреждениям, государствам-членам и организациям системы Организации Объединенных Наций оказать или продолжать оказывать Токелау на неотложной основе специальную экономическую помощь в целях смягчения последствий циклона "Офа" и создания условий, позволяющих территории удовлетворить ее среднесрочные потребности в области реконструкции и восстановления.

IX. Острова Тёркс и Кайкос

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на вышеизложенную резолюцию А,

заслушав заявление представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии как управляющей державы 15/.

отмечая вступление в силу новой Конституции в соответствии с Указом о Конституции островов Тёркс и Кайкос 1988 года,

принимая к сведению факт проведения всеобщих выборов 3 апреля 1991 года и возвращения к власти Прогрессивной национальной партии, находившейся в течение трех лет в оппозиции,

отмечая учреждение в соответствии с Конституцией 1988 года Комиссии государственной службы для консультирования губернатора по вопросам гражданской службы и Совета по подготовке кадров для государственной службы при Комиссии для консультаций и оказания помощи в контроле за политикой и программами в области подготовки сотрудников государственной службы на всех уровнях,

отмечая принятие в мае 1990 года Закона об иммиграции, разработанного с целью закрепления усовершенствованных положений, регулирующих статус иммигрантов и трудящихся-мигрантов,

с удовлетворением отмечая мероприятия, проведенные в целях обеспечения возможности получения жителями островов Тёркс и Кайкос университетского образования,

напоминая, что в 1980 году в территорию были направлены две выездные миссии Организации Объединенных Наций,

1. настоятельно призывает управляющую державу в консультации с правительством территории продолжать предоставлять необходимую помощь в приеме местного персонала на гражданскую службу на всех уровнях и в подготовке местных кадров;

/...

2. с удовлетворением отмечает открытие в феврале 1990 года Института полевых исследований на острове Саут-Кайкос, первого учебного учреждения университетского уровня в территории, а также принятые правительством Багамских Островов меры, позволяющие отвечающим предъявляемым требованиям учащимся-жителям островов учиться в колледже Багамских Островов на стипендии, предоставляемые правительством Багамских Островов;

3. отмечает, что в результате обзора использования людских ресурсов, проведенного в 1989 году, был предпринят ряд мер по укреплению и перестройке государственной службы, в том числе были учреждены новые должности и проведена реклассификация существующих должностей;

4. сожалением отмечает, что со времени посещения территории миссией Организации Объединенных Наций прошло одиннадцать лет.

X. Виргинские острова Соединенных Штатов

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на вышеизложенную резолюцию А,

заслушав заявление представителя Соединенных Штатов Америки как управляющей державы 14/.

заслушав также заявление представителя губернатора Виргинских островов Соединенных Штатов 22/.

отмечая, что на рассмотрение Законодательного собрания Виргинских островов было внесено законодательное предложение о перенесении референдума по вопросу о политическом статусе на 1993 год,

отмечая также, что продление до 90 дней цикла оседлости для целей голосования не устранило озабоченность представителей правительства территории и представителей Комиссии по статусу в отношении права на участие в референдуме по вопросу о самоопределении,

отмечая далее, что в настоящее время правительство территории и управляющая держава обсуждают вопрос о передаче права собственности на остров Уотер территории по истечении договора о его аренде в декабре 1992 года, и отмечая обмен сообщениями между губернатором территории и правительством Соединенных Штатов, касающимися осушения и освоения затопленных земель в Лонг-Бич в районе порта Шарлотт-Амалия, и что право Вест-Индской компании на эту землю было недавно подтверждено соответствующими судебными органами Соединенных Штатов,

отмечая, что правительство территории по-прежнему заинтересовано в получении статуса ассоциированного члена в Организации восточнокарибских государств и в Карибском сообществе,

напоминая о том, что в 1977 году в территорию была направлена выездная миссия Организации Объединенных Наций, а также о неудовлетворенной пока просьбе правительства территории о направлении еще одной выездной миссии в территорию,

1. просит управляющую державу в сотрудничестве с правительством территории оказать Комиссии по статусу Виргинских островов необходимые консультативные услуги в ходе пересмотра ее ценза оседлости для тех, кто имеет право участвовать в подлинном осуществлении права на самоопределение на Виргинских островах Соединенных Штатов;

2. предлагает управляющей державе рассмотреть варианты передачи острова Утер территории в конце 1992 года;

3. просит управляющую державу и правительство Виргинских островов Соединенных Штатов продолжать обсуждения на основе имеющихся правовых положений в целях обеспечения финансовых средств для приобретения осущеных и затопленных участков земли в Лонг-Бее в районе порта Шарлотта-Амалия у Вест-Индской компании;

4. вновь подтверждает свою просьбу к управляющей державе содействовать, по мере необходимости, участию территории в Организации восточнокарибских государств и Карибском сообществе, а также в различных международных и региональных организациях, в том числе в Карибской группе по сотрудничеству в области экономического развития Всемирного банка, в соответствии с кругом ведения этих организаций;

5. призывает управляющую державу положительно отреагировать на просьбу правительства территории о направлении в территорию выездной миссии Организации Объединенных Наций.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ III

Вопрос о Новой Каледонии

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев вопрос о Новой Каледонии,

рассмотрев главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящуюся к Новой Каледонии 23/ ,

подтверждая право народов на самоопределение, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои резолюции 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 1541 (XV)
от 15 декабря 1960 года,

отмечая важное значение принимаемых в Новой Каледонии французскими властями в сотрудничестве со всеми слоями населения позитивных мер по содействию политическому, экономическому и социальному развитию территории, в том числе в области охраны окружающей среды и мер по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, в целях обеспечения рамок для ее мирного продвижения к самоопределению,

отмечая также в этой связи важное значение справедливого экономического и социального развития, а также дальнейшего диалога между соответствующими сторонами в Новой Каледонии в ходе подготовки Новой Каледонии к осуществлению акта самоопределения,

признавая тесные связи между Новой Каледонией и народами южной части Тихого океана и позитивные действия французских властей по облегчению дальнейшего развития этих связей, включая развитие более тесных отношений со странами - членами Южнотихоокеанского форума,

1. утверждает раздел доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, относящийся к Новой Каледонии 24/;

2. настойчиво призывает все соответствующие стороны в интересах всего народа Новой Каледонии поддерживать свой диалог в духе согласия;

3. предлагает всем соответствующим сторонам продолжать обеспечивать рамки для мирного продвижения территории к осуществлению акта самоопределения, при котором будут открыты все возможности и гарантированы права всех жителей Новой Каледонии;

4. предлагает Специальному комитету продолжить рассмотрение этого вопроса на его следующей сессии и представить по нему доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии.

24/ Там же, раздел В.3.

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ IV

Сотрудничество и координация между специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, в рамках оказания ими помощи несамоуправляющимся территориям

Генеральная Ассамблея,

сознавая, что помимо общих проблем развивающихся стран остающиеся несамоуправляющиеся территории, многие из которых являются малыми островными территориями, сталкиваются также с препятствиями, возникающими вследствие взаимодействия таких факторов, как их размеры, удаленность, географическая разбросанность, подверженность стихийным бедствиям, хрупкость их экосистем, проблемы в области транспорта и связи, значительная удаленность от основных рынков, крайняя ограниченность внутреннего рынка, нехватка природных ресурсов, слабость местного технологического потенциала, острая проблема обеспечения питьевой водой, сильная зависимость от импорта и узкий ассортимент сырьевых товаров, истощение невозобновляемых ресурсов, миграция, в особенности высококвалифицированного персонала, нехватка административного персонала и тяжесть финансового бремени,

ссылаясь на резолюцию 24 (XI) по вопросу о Программе помощи малым островным развивающимся странам, принятую одиннадцатой сессией на уровне министров Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна 22 ноября 1988 года, в которой она поручила секретариату этого Комитета продолжать изучение вопроса о доступе не являющихся независимыми стран Карибского бассейна к программам и мероприятиям Организации Объединенных Наций с целью выявление в рамках системы Организации Объединенных Наций источников предоставления технического и иного содействия этим странам в поддержку процесса их развития, а также на другие резолюции Комитета по развитию и сотрудничеству стран Карибского бассейна,

принимая во внимание доклад Совещания правительственных экспертов островных развивающихся стран, стран-доноров и организаций-доноров, состоявшегося в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 25-29 июня 1990 года 25/,

учитывая, что Генеральная Ассамблея придает все большее значение вкладу специализированных учреждений и международных организаций в экономическое и социальное развитие несамоуправляющихся территорий,

приветствуя роль, которую играют в этой связи Программа развития Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения,

ссылаясь на свою резолюцию 44/211 от 22 декабря 1989 года, озаглавленную "Всеобъемлющий трехгодичный обзор политики системы Организации Объединенных Наций в области оперативной деятельности в целях развития",

принося во внимание предложения, внесенные государствами-членами в ходе общих прегий по соответствующему пункту,

1. предлагает специализированным учреждениям и международным организациям, связанным с Организацией Объединенных Наций, расширить свое участие в прегиях на Генеральной Ассамблее по проблемам остающихся несамоуправляющихся территорий, с тем чтобы проинформировать Ассамблею об осуществляемых ими в этих территориях программах развития и тем самым способствовать вынесению более обстоятельных замечаний об их работе;

2. просит Генерального секретаря принять необходимые меры по развитию и расширению сотрудничества и координации между специализированными учреждениями и международными организациями, связанными с Организацией Объединенных Наций, в рамках оказания ими помощи несамоуправляющимся территориям и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

3. постановляет продолжать держать в поле зрения этот вопрос.

* * *

28. Четвертый комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее принять следующие проекты текстов консенсусов:

ПРОЕКТ ТЕКСТА КОНСЕНСУСА I

Вопрос о Гибралтаре

Генеральная Ассамблея, ссылаясь на свое решение 45/407 от 20 ноября 1990 года и напомнив в то же время, что в заявлении, согласованном правительствами Испании и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии в Брюсселе 27 ноября 1984 года 26/, говорится, среди прочего, следующее:

26/ A/39/732, приложение.

"Открытие переговоров, направленных на преодоление всех существующих между ними разногласий по вопросу о Гибралтаре и развитие взаимовыгодного сотрудничества в вопросах экономики, культуры, туризма, воздушных сообщений, а также в военной области и в области экологии. Обе стороны согласны с тем, что в рамках этого процесса будут рассматриваться вопросы, касающиеся суверенитета. Правительство Великобритании полностью выполнит свое обязательство уважать волю жителей Гибралтара, как это предусмотрено в преамбуле Конституции 1969 года",

принимает к сведению тот факт, что в рамках этого процесса министры иностранных дел проводили ежегодные встречи попарно в обеих столицах, и настоятельно призывает оба правительства продолжить свои переговоры в целях достижения окончательного урегулирования проблемы Гибралтара в свете соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и в духе Устава Организации Объединенных Наций.

ПРОЕКТ ТЕКСТА КОНСЕНСУСА II

Вопрос о Шетланде

Генеральная Ассамблея, рассмотрев соответствующую главу доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 27/, вновь подтверждает неотъемлемое право народа Шетланд на самоопределение в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, которая полностью применима к этой территории. Кроме того, Ассамблея вновь подтверждает ответственность управляющей державы за содействие социальному-экономическому развитию этой территории. Ассамблея настоятельно призывает управляющую державу по-прежнему уважать весьма своеобразный уклад жизни, который избрал для себя народ территории, сохранять его, содействовать ему и обеспечивать его защиту. Генеральная Ассамблея предлагает Специальному комитету продолжить изучение вопроса о Шетланде на его следующей сессии и представить Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад по этому вопросу.

* * *

29. Четвертый комитет рекомендует далее Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ

Вопрос об острове Св. Елены

Генеральная Ассамблея, рассмотрев соответствующие главы доклада Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам 28/, вновь подтверждает неотъемлемое право народа острова Св. Елены на самоопределение и независимость в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащейся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 года. Ассамблея настоятельно призывает управляющую державу в консультациях с Законодательным советом и другими представителями народа острова Св. Елены по-прежнему принимать все необходимые меры в целях обеспечения скорейшего осуществления Декларации в отношении этой территории и в этой связи вновь подтверждает важность углубления понимания населением острова Св. Елены возможностей, открывающихся перед ним в области осуществления права на самоопределение. Ассамблея вновь подтверждает ответственность управляющей державы в области содействия экономическому и социальному развитию территории и призывает управляющую державу продолжать в сотрудничестве с правительством территории укреплять экономику и расширять свою помощь программам диверсификации. Ассамблея настоятельно призывает управляющую державу продолжать принимать в сотрудничестве с правительством территории эффективные меры для защиты и обеспечения неотъемлемого права народа острова Св. Елены владеть и распоряжаться природными ресурсами территории, включая морские ресурсы, а также устанавливать и осуществлять контроль за освоением этих ресурсов в будущем. Ассамблея считает, что управляющей державе следует продолжать осуществление проектов создания инфраструктуры и общинного развития, направленных на улучшение общего благосостояния общины, в том числе решение проблемы занятости, и поощрять местную инициативу и предпринимательство, особенно в области развития рыболовства, лесоводства, кустарных промыслов и сельского хозяйства. Ассамблея вновь подтверждает, что непрерывная помощь в целях развития со стороны управляющей державы, а также любая помощь, которую может оказать международное сообщество, являются важным средством развития экономического потенциала территории и расширения возможностей ее народа в полном объеме осуществлять цели, предусмотренные в соответствующих положениях Устава Организации Объединенных Наций. В этой связи Ассамблея приветствует помощь, оказываемую Программой развития Организации Объединенных Наций, и предлагает другим организациям системы Организации Объединенных Наций содействовать развитию территории. Продолжающееся присутствие военных объектов в территории побуждает Ассамблею на основе предыдущих резолюций и решений Организации Объединенных Наций, касающихся военных баз и сооружений в колониальных и несамоуправляющихся территориях, настоятельно призвать управляющую державу принять меры, чтобы не вовлекать территорию в агрессивные акты против соседних государств или во вмешательство в их дела. Ассамблея считает целесообразным

28/ A/46/23 (Часть II), глава III, и A/46/23 (Часть VI), глава IX.

держать в поле зрения возможность направления на остров Св. Елены в соответствующее время выездной миссии Организации Объединенных Наций и предлагает Специальному комитету продолжить изучение вопроса об острове Св. Елены на его следующей сессии и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии доклад по этому вопросу.
